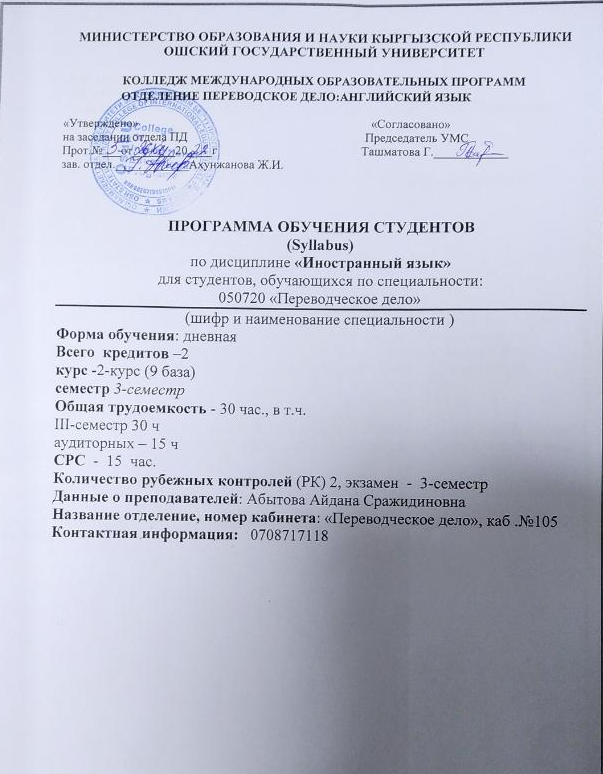
****

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ОШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**КОЛЛЕДЖ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ**

**ОТДЕЛЕНИЕ ПЕРЕВОДСКОЕ ДЕЛО:АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

«Утверждено» «Согласовано»

на заседании отдела ПДПредседатель УМС Прот.№\_\_\_от\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_г Ташматова Г.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

зав. отдел.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­­­­Ахунжанова Ж.И.

**ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ**

**(Syllabus)**

по дисциплине **«Иностранный язык»**

для студентов, обучающихся по специальности:

050720 «Переводческое дело»

(шифр и наименованиеспециальности )

**Форма обучения**: дневная

**Всего кредитов** –2

**курс -**2-курс (9 база)

**семестр** *3-семестр*

**Общая трудоемкость** - 30 час., в т.ч.

III-семестр 30 ч

аудиторных – 15ч

**СРС**  - 15 час.

**Количество рубежных контролей** (РК) 2, экзамен - 3-семестр

**Данные о преподавателей**: Абытова Айдана Сражидиновна

**Название отделение, номер кабинета**: «Переводческое дело»,каб.№105

**Контактнаяинформация:**0708717118

**Instructor:**

**Office:** Room №105

**Office hours:**Wednesday, Friday.

**Mobile:** +996 708717118

**E-mail:aidanaabytova1gmail.com**

**Credit hours:** (15practical classes)

**Term 3:** 2.credit hours- 30auditory hours, 2.credit hours-30hoursind. work, 4 hours testing.

**Term-** III

**Academic year:** 2022-2023

**2 . Course Objectives**

By the end of the course, students should be able to:

-understand and use the vocabulary of the essential course, additional materials from above mentioned literature in their speech,

- speak on the discussed topics

- prepare presentations on the suggested themes

- conduct excellent interviews (dialogues) with each other

- develop career, interpersonal, social and professional skills

**3. Course Description**

This course will provide instruction in basic language skills for non-native speakers of English. Emphasis on the development of integrated language skills (reading, writing, speaking and listening skills) for use in studying a particular content area. Upon completion, students will demonstrate improved basic language, content-specific vocabulary and skills, and cultural knowledge in the topic area.

|  |
| --- |
| **4. Course Pre-requisites**  This course will provide instruction in basic language skills for non-native speakers of English. Emphasis on the development of integrated language skills (reading, writing, speaking and listening skills) for use in studying a particular content area. |
| **5. Course Post-requisites** |
| Students will demonstrate improved basic language, content-specific vocabulary and skills, and cultural knowledge in the topic area.  **6.Технологическая кaрта дисциплины**  **III семестр**   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Иностранный  язык | Всего часов | Ауд. Часы | СРС | 1 модуль  ( 30 б.) | | | | 2 модуль  (30 б.) | | | | Итог.  Контр. | | 100б Рейтинг | | Ауд. Часы | | СРС | Модуль РК | Ауд. часы | | СРС | Модуль РК | экз | | | Лекция | Практик | Лекция | Практ. | практика | срс | | 30 | 30 | 30 | - | 15б | 5б | 10 | - | 15б | 5б | 10 | | Ин.язык Баллы | | | |  | 15б. | 5б. | 10б | - | 15 б. | 5б. | 10б | 30 | 10 | | Итого модулей | | | | 15+5+10=30 б. | | | | 15+5+10=30 б. | | | | 40б | | (30)+(30)+(40)=100 б. |   **7. Карта накопления баллов по дисциплине**  **III семестр**   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Семи-нар | Модуль 1 (30б)  РК  -1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |  | ТК-1 (10б) | | | | | | | | | | | ТК-2 (10 б) | | | | | | | РК1 |  | | |  | |  |  |  |  | | |  | | | | |  | Пр 15 | | | | | | | | Срс 5 | | |  | | Пр  с | | | Срс  срс  с | | РК1  1 | | | темы | ч | | | | | б | | | Б | | Ч | Темы | | Ч | Б | | б  10 | Ч  2,5  б | | Т-I –a | 2 | | | | | 1,7 | | | 0,5 | | 2 | T-I-d | | 2 | 1,7 | | 0,5 | 2 | 10 б | | T-I-b | 2 | | | | | 1,7 | | | 0,5 | | 2 | T-1-a | | 2 | 1,7 | | 0,5 | 2 |  |  | | | T-I-c | 2 | | | | | 1,7 | | | 0,5 | | 2 | T-1-b | | 2 | 1,7 | | 0,5 | 2 | | Всего | 6 | | | | | 5 б | | | 5б | | 6ч |  | | 12ч | 5 б | |  | 12ч | | ТК-3 (10 б) | | | | | | | | | | | |  |  | | | |  | | | | | | | |  | Пр | | | | | | | | Срс | | | | темы | ч | | | | | б | | | Б | | Ч | | T-1-c | 2 | | | | | 1.7 | | | 0.5 | | 2 | | Т-1-d | 2 | | | | | 1.7 | | | 0.5 | | 2 | | T-1-e | 2 | | | | | | 1,7 | | | 0,5 | 2 | | Всего | 18ч | | | | | | 15б | | | 5б | 18ч | |  |  | | | | | |  | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Семи-нар | Модуль 2 (30б)  РК  -1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |  | ТК-1 (10б) | | | | | | | | | | | ТК-2 (10 б) | | | | | | |  |  | | |  | |  |  |  |  | | |  | | | | |  | Пр 15 | | | | | | | | Срс 5 | | |  | | Пр  с | | | Срс  срс  с | | РК1 | РК1  1 | | | темы | ч | | | | | б | | | Б | | Ч | Темы | | Ч | Б | | б  10 | Ч  2,5  б | | Т-1 –f | 2 | | | | | 1,7 | | | 0,5 | | 2 | Test Unit 1 | | 2 | 1,7 | | 0,5 | 2 | 10 б | | T-1-g | 2 | | | | | 1,7 | | | 0,5 | | 2 | T-2-a | | 1 | 1,8 | | 0,5 | 1 |  |  | | | T-1-h | 2 | | | | | 1,7 | | | 0,5 | | 2 |  | |  | 3,5 б | |  |  | | Всего | 6 | | | | | 5,1 б | | |  | | 6ч |  | | 12ч | 6.4б | |  | 12ч | | ТК-3 (10 б) | | | | | | | | | | | |  |  | | | |  | | | | | | | |  | Пр | | | | | | | | Срс | | | | темы | ч | | | | | б | | | Б | | Ч | | T-2-b | 1 | | | | | 1,8 | | | 0,5 | | 1 | | Т-2-c | 1 | | | | | 1.8 | | | 0.5 | | 1 | | T-2-d | 1 | | | | | | 1,8 | | | 0,5 | 1 | | Всего | 12ч | | | | | | 15б | | | 5б | 12ч | |

**8. Карта компетенций дисциплины в разрезе тем (разделов)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Разделы и названия  темы | Кол-  во час. |  | Компетенции | | |
| ОК-4 | ПК 2 | ПК-5 | Σ общее  кол-во компетенций |
| 1 module |  |  |  |  |  |
| Introduction IA: Likes and Dislikes key phrases. (I can’t stand, I don’t mind) | 2ч | + |  |  | 1 |
| 2.IB Contrast: present simple and present continuous. Every day activities ( do homework, go shopping, go for a walk) | 2ч |  | + | + | 2 |
| 3.IC Describing people.(people’s appearance, clothes). | 2ч | + |  | + | 2 |
| 4.ID Articles ( a, an, the) | 2ч |  | + | + | 2 |
| 5.Unit1A Feelings: How do you feel? Adjectives ( anxious, ashamed, bored) | 2ч | + |  | + | 2 |
| 6.Unit 1B Past simple (affirmative) | 2ч |  | + | + | 2 |
| 7.Unit 1C Problems, Problems! Should (I think + should) | 2ч | + |  | + | 2 |
| 8.Unit 1 D: Past Simple ( negative and interrogative).Question words ( when, which, why, where, how, how much, many, often) | 2ч |  | + | + | 2 |
| 9. Unit 1E: Adjective endings.-ed,-ing, How+ adjectives. | 2ч |  | + | + | 2 |
| **Итого:** | **18** |  |  |  | **17** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II module** |  |  |  |  |  |
| 10.Unit I F Painless( accidents and injuries) | 2ч |  |  | + | 1 |
| 11. Unit 1 G: Narrating events, key phrases (you are joking /kidding. How boring) | 2ч | + |  |  | 1 |
| 12. Unit 1H A description of an event. Phrasal verbs and register ( request, ask for, discuss, talk about) | 2ч |  |  | + | 1 |
| 13. Test on Unit 1  Exam Skills | 2ч | + |  |  | 1 |
| 14.Unit 2 A: Landscapes. Landscapes adjectives ( cave, cliff, desert, forest, hill) | 1ч |  | + | + | 2 |
| 15.Unit 2B Past Continuous | 1ч |  | + | + | 2 |
| 16.Unit 2C Adrenalin junkies. Adjectives to describe adventure(athletic, brave, impressive, risky) | 1ч | + |  |  | 1 |
| 17. Unit 2D Past Continuous | 1ч |  | + | + | 2 |
| **Итого** | **12** |  |  |  | 11 |
| **Всего** | **30** |  |  |  | **28** |

**9. Критерии оценивания**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Вид деятельности** | **Критерии оценивания** | **Баллы** |
| Feelings: How do you feel? Adjectives ( anxious, ashamed, bored)  Past simple (affirmative)  Problems, Problems! Should (I think + should)  Past Simple ( negative and interrogative).Question words ( when, which, why, where, how, how much, many, often) | ***Техническое сопровождение***: создание слайдов; использование элементов анимации  ***Содержание***: оформление титульного листа, выделение ключевых слов, постановка цели, умение минимизировать, выделять и систематизировать основную информацию, целесообразное использование графических сопровождений, подведение итогов.  ***Дизайн***: использование дизайна соответствующего теме , использование стиля оформления для всех слайдов, выделение темы, целей и ключевых слов.  ***Грамотность***: отсутствие стилистических и грамматических ошибок, доступность и конкретность изложения | *Полный объем работы:* 5 б*;*  *Неполный*: 3 б;  *Минимальный*: 1 б |
| Составление кластера | Приобретение новых знаний с большой степенью самостоятельности;  Восприятие, обобщение и анализ новой информации;  Выделение и объединение однородных элементов, связанных единством темы;  Грамотное составление наглядной схемы; | *Полный объем работы: 5 б;*  *Неполный: 3 б;*  *Минимальный: 1 б* |
| Работа с контрольными вопросами | Осознание и понимание изученного материала;  Анализ и обобщение информации;  Проведение соответствия;  Адекватно, четко и грамотно отвечать на вопросы;  Грамотное оформление ответа;  Способность определять ключевые моменты;  Четкость ответов | *Полный объем работы: 5 б;*  *Неполный: 3 б;*  *Минимальный: 1 б* |
| Выполнение практических заданий | Полноценное понимание цели задания;  Осознание ожидаемого результата;  Проведение самоанализа и использование критического мышления;  Своевременная сдача результатов работы преподавателю | Практ. работы:  *Полный объем работы: 5 б;*  *Неполный: 3 б;*  *Минимальный: 1 б* |
| Конспектирование | Самостоятельный поиск, исследование, анализ, обобщение материалов;  Использование различных источников;  Конкретность изложения материала;  Объективность изложения и выделение новых ключевых моментов;  Достаточность материала;  Логичность и последовательность;  Своевременное выполнение | *Полный объем работы: 5 б;*  *Неполный: 3 б;*  *Минимальный: 1 б* |
| Выполнение реферата,  исследовательская работа | Умение подбирать теоретический материал по источникам из списка рекомендуемой литературы и электронных источников;  Степень осознанности, понимания и осмысления изученного материала;  Умение анализировать и обобщать соответствующую информацию;  Способен правильно ставить цели и задачи темы;  Составление презентации с использованием программного приложения;  Грамотное оформление; | Рефераты:  *Полный объем работы: 10 б;*  *Неполный: 5 б;* |
| Парная и групповая работа | Взаимодействие участников в процессе работы;  Оказание взаимопомощи;  Активность участников учебного процесса;  Внимательность и уважение к друг другу;  Способность к самоанализу и самокритичности;  Умение выслушивать мнение и работы других участников | *Полный объем работы: 5б;*  *Неполный: 0 б;* |
| Тестирование | Умение работать с различными типами заданий в тесте;  Осмысление и понимание поставленных вопросов и задач;  Использование ранее полученных теоретических знаний и практических умений;  Уметь проводить соответствия ключевых слов и определений; | *Правильный ответ -5б;*  *Неправильный – 0б* |

**9.Учебно-методическое обеспечение**

1. “OxfrodSolutions” Pre-intermediate Tim Falla,Paul A Davies(main literature)

2. M.A. Ganshina “English grammar”

3. E.M.Gordon, I.P.Krylova “A grammar of present – day English”

4.A.S.Sookyan “Exercises in Modern English”

Internet Resourses:

1.http://lingvo.yandex.ru/tramp/

2.http://www.enotes.com/odp-encyclopedia/

3.http://en.lyrsense.com/elton\_john

4.You Tube

Books are available in the American Corner in Regional Library (T. Satylganov), in American Centre Room 104 , at faculty library and in the reading hall.

**10.Информация по оценке**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Рейтинг (баллы)** | **Оценка по буквенной системе** | **Цифровой эквивалент оценки** | **Оценка по традиционной системе** |
| 87 – 100 | А | 4,0 | Отлично |
| 80 – 86 | В | 3,33 | Хорошо |
| 74 – 79 | С | 3,0 |
| 68 -73 | D | 2,33 | Удовлетворительно |
| 61 – 67 | Е | 2,0 |
| 31-60 | FX | 0 | Неудовлетворительно |

**11. Политика выставления баллов**

В соответствии с картой накопления баллов, студент может набирать баллы по всем видам занятий. На практических занятиях за диктант выполнение упражнений, сочинений, конспектов студенты могут получить максимум 10 баллов; СРС за выполнение домашних заданий, эссе, презентации, топики, а также за внеаудиторную работу получают максимум 10 баллов; за рубежный контроль – максимум 10б за написание тестов, на основе двух текущих контролей; итоговый контроль - максимум 40б за письменный и устный опрос по пройденным темам на основе билетов.

Выставление оценок на экзаменах осуществляется на основе принципов объективности, справедливости, всестороннего анализа качества знаний студентов, и других положений, способствующих повышению надежности оценки знаний обучающихся и устранению субъективных факторов.

В соответствии с действующими нормативными актами и рекомендациями Министерства образования и науки КР устанавливаются следующие критерии выставления оценок на экзаменах по гуманитарным, естественным, техническим и другим дисциплинам:

- *оценка***"отлично"** выставляется студенту, который обнаружил на экзамене всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, который усвоил основную литературу и ознакомился с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка "отлично" выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значений для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала;

- *оценка* **"хорошо"** выставляется студенту, который на экзамене обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные в программе задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка "хорошо" выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному выполнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

- *оценка* **"удовлетворительно"** выставляется студенту, обнаружившему знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, который ознакомился с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка "удовлетворительно" выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя;

- *оценка* **"неудовлетворительно"** выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, не ознакомившемуся с основной литературой, предусмотренной программой, и не овладевшему базовыми знаниями, предусмотренными по данной дисциплине и определенными соответствующей программой курса (перечень основных знаний и умений, которыми должны овладеть студенты, является обязательным элементом рабочей программы курса).

***SPEAKINGRUBRIC:***

**Pronunciation:**

5- Phoneticallycorrect. Almosterror-free.

4- Comprehensible, generally correct.

3- Frequent errors that confuse listener and require guessing at meaning

2- Many errors that interfere with comprehensibility.

1- Most utterances contain errors and are incomprehensible.

**Grammar:**

**5**-Nogrammatical errors. Speaker self-corrects without hesitation.

**4**- Two or fewer syntax errors. Minor errors that don’t impede com-n.

**3**- Frequent errors. Self-corrects on some

**2**-Many errors (agreement, verb forms).Errors in basic structures.

**1**-Most structures incorrect.Constant use of infinitive; no conjugation.

**Vocabulary:**

**5-**Very good; wide range. Uses appropriate and new words, expressions. **4**-Good appropriate vocabulary. Generally good response.

**3-**Vocabulary is just adequate to respond. No attempt to vary expressions.

**2**-Inadequate vocabulary or incorrect use of lexical items.Commun-n difficult.

1-Doesn’t complete responses. Responses one or two words in length. Vocabulary repeated.

***READING RUBRIC***

**5**-Interprets and uses challenging texts, comprehends mature voc.understands meaning of a text; reads textual materials with empathy. Analyzes sources critically and objectively, cross checking for differences, conflicts.

**4-**Develops an extended understanding of the topic based on using multiple sources. Understands both literal and figurative meaning of the text. Begins to evaluate or question sources independently or in a peer group.

**3**-Gathers details and information by reading several texts. Develops a comprehensive, yet literal interpretation of material collected. Evaluates or questions information with the assistance.

**2**-Reads information from several texts, only if supported by activities. Understands basic info contained in texts, with assistance. Uses models for evaluation or questioning texts, with assistance if necessary.

***LISTENING RUBRIC***

**5**- The listener shows exceptional ability to summarize the main idea .Can identify the purpose and point of view. Listener can draw conclusions based on the presentation.

**4**- The listener demonstrates and advanced ability to summarize the main idea and supporting arguments. Can identify the speaker’s purpose and point of view. Listener can draw conclusions based on the presentation.

**3-**The listener is proficient in demonstrating an advanced ability to summarize the main idea and supporting arguments. Can identify the speaker’s purpose and point of view. Listener can draw conclusions based on the presentation.

**2**-The listener demonstrates minimal ability to summarize the main idea and supporting arguments. Can identify the speaker’s purpose and point of view. Listener can draw conclusions based on the presentations. **1**-The listener cannot identify main ideas and supporting arguments or draw conclusions about the presentations

**5**-Interprets and uses challenging texts, comprehends mature voc.understands meaning of a text; reads textual materials with empathy. Analyzes sources critically and objectively, cross checking for differences, conflicts.

**4-**Develops an extended understanding of the topic based on using multiple sources. Understands both literal and figurative meaning of the text. Begins to evaluate or question sources independently or in a peer group.

**3**-Gathers details and information by reading several texts. Develops a comprehensive, yet literal interpretation of material collected. Evaluates or questions information with the assistance.

**2**-Reads information from several texts, only if supported by activities. Understands basic info contained in texts, with assistance. Uses models for evaluation or questioning texts, with assistance if necessary.

***LISTENING RUBRIC***

**5**- The listener shows exceptional ability to summarize the main idea .Can identify the purpose and point of view. Listener can draw conclusions based on the presentation.

**4**- The listener demonstrates and advanced ability to summarize the main idea and supporting arguments. Can identify the speaker’s purpose and point of view. Listener can draw conclusions based on the presentation.

**3-**The listener is proficient in demonstrating an advanced ability to summarize the main idea and supporting arguments. Can identify the speaker’s purpose and point of view. Listener can draw conclusions based on the presentation.

**2**-The listener demonstrates minimal ability to summarize the main idea and supporting arguments. Can identify the speaker’s purpose and point of view. Listener can draw conclusions based on the presentations. **1**-The listener cannot identify main ideas and supporting arguments or draw conclusions about the presentations

**DICTATION ERRORS :** 1-3 = ”5” 4-5 = ”4” 6- 7 = “ 3” more than 7 = “2”

**CRITERIA for TEST ASSESSMENT:** All 30 tasks. 27-30 =”5” 24-26 = “4” 20-23 = “3” below19 = “2”

**12.Политика курса**

• Не опаздывать на занятие

• Не разговаривать во время занятий, не жевать резинку

• Отключить сотовый телефон или переставить на беззвучный режим

• Не пропускать занятия, в случае болезни предоставить справку

• Пропущенные занятия отрабатывать в отведенное